

MODELE DE CERTIFICATION DES COPIES D'UN TRAITE EN VUE DE SON ENREGISTREMENT OU DE SON CLASSEMENT ET DE SON INSCRIPTION AU REPERTOIRE

(Modèle pour les certifications requises par le Règlement de l'Assemblée générale pour donner effet à l'Article 102 de la Charte)¹

CERTIFICATION

NOUS [nom de l'autorité] certifions par la présente que le texte ci-joint est une copie conforme et intégrale de [titre de l'accord, nom des Parties, date et lieu de la conclusion], qu'[il comprend toutes les réserves des signataires ou parties], et qu'il a été conclu dans les langues suivantes: [...]. *Nous certifions également que la copie additionnelle de cet accord fournie sur support électronique est une copie conforme et intégrale du [titre de l'accord].*²

NOUS CERTIFIONS PAR AILLEURS que l'accord est entré en vigueur le [date] par [mode d'entrée en vigueur], conformément à [article ou disposition de l'accord], et qu'il a été signé entre [...] et [...].³

[Lieu et date de la signature de la déclaration certifiée]

[Signature et titre de l'autorité habilitée à certifier]

¹ Pour le texte du Règlement adopté par l'Assemblée générale dans sa résolution 97 (I), en date du 14 décembre 1946 et amendé ultérieurement par les résolutions 364B(IV) du 1^{er} décembre 1949, 482 (V) du 12 décembre 1950 et 33/141 du 19 décembre 1978, voir le *Recueil des Traités* de l'Organisation des Nations Unies, volume 859/860, p. IX, 1973. Voir également la résolution 52/153 de l'Assemblée générale, du 15 décembre 1997; *Répertoire de la pratique des organes des Nations Unies* (vol. V, New York, 1955, articles 92 à 111 et Suppléments 1 à 7).

² Le texte en italique doit être inclus lorsque des copies additionnelles du traité sont fournies sur support électronique.

³ Pour les accords multilatéraux, une liste complète des États contractants ou organisations contractantes avec la date de dépôt des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion et la date d'entrée en vigueur de l'accord pour chaque partie doit être fournie.